

## Administrativno varuštv

Verjetno se ni treba čuditi, če marsikje tudi zunaj naših meja ter celo v precejšnjem delu mednarodnega delavskega gibanja namenjajo zlasti v zadnjem času precejšnjo pozornost vprašanju administracije oziroma — kot to marsikje imenujejo — državne in politične birokracije. Precej izkušenj namreč jasno kaže, da se velja tako v sodobnem kapitalizmu kot socializmu vendarle posvetiti mnogo bolj tudi temu, lahko bi dejali političnemu vprašanju slehernega sistema. Pri tem ne gre samo za znano Parkinsonovo teorijo, marveč za mnogo globlji problem.

Kar na nekaj programsko-volilnih konferencah je tudi pri nas v Sloveniji dokaj močno izzvenelo to vprašanje, pa četudi je bilo morda zastro s tančico nemoči pred vsem številnejšimi predpisi in zakoni, ki bi jim bilo pač treba zadostiti: razne nove obveznosti naj bi zahtevale ne le ohranjanje starega, temveč celo zaposlovanje novih ljudi v administrativnih službah. Pri tem pa še zdaleč ni letela kritika samo na »višje ravni«, torej na federacijo in republiko, temveč objektivno tudi na lastne občine in skupne službe organizacij združenega dela. To pa vsekakor dokazuje, da gre resnično za celovit problem.

Vsi prav dobro vemo, da letijo strelce na ta delovna mesta že kar precej časa. Prve organizirane pobude so rodile nekaj skromnih rezultatov, kar kaže, da ta problem le ni toliko enostaven, vendar dokazujejo, da je na njih mogoče graditi naprej.

Morda je bilo napak, da so začeli ponekod iskati rešitve oziroma ideje zunaj naših meja in načrtovanja niso bila v skladu z našim sistemom, čeprav velja upoštevati njihove številne dobre izkušnje. Toda naš sistem je namenjen odločanju delovnih ljudi, v čemer je, če iščemo racionalne rešitve, vendarle nekoliko različne. Ne gre toliko za samo vprašanje števila zaposlenih v administraciji, temveč za vprašanje, v kolikšni meri si administracija ali birokracija prisvaja oblast tam, kjer je to v nasprotju z ustavo.

Nedvomno gre za popoln nesmisel, da se z ustanavljanjem samoupravnih interesnih skupnosti državna uprava na teh področjih sploh ni zmanjšala. To je sicer delno povezano z našimi zakoni, toda še bolj je res, da gre pogosto za vzporedne službe, ki naj bi pomenile nekakšno varuštv oziroma »državni« nadzor nad samoupravnimi institucijami. Na drugi strani pa celo ugotavljamo, da je administracija premalo razvita prav tam, kjer bi jo za uveljavljanje samoupravnih odnosov najbolj potrebovali.

Tako tudi danes na administracijo na zvezni ravni in tudi nižje, ki jo je treba pojmovati v najširšem pomenu besede, ne letijo kritike toliko zaradi razširjenosti, čeprav seveda tudi, kot zaradi oblasti, ki si jo še vedno prisvaja v imenu delavskega razreda.

Janez Korošec



Slika: Marjan Zaplatil

## Kaj o tem menite vi?

Strokovna služba samoupravne stanovanjske skupnosti občine Ljubljana Vič-Rudnik je za svojo sejo, v četrtek, 18. marca letos, poslala vabilo, ki obsega 14 točk dnevnega reda, ter dvakrat gradivo, saj bi bilo v enem kosu kot pismo pretežko, za zdaj pa gradiva delegatom še ne pošiljajo v paketih.

Že na prvi pogled je bilo jasno, da gradiva ne bo moč prebrati, zato smo se najprej lotili tehtanja. Gradivo za sejo je tehtalo nekaj več kot kilogram, in ker ga že nismo brali, smo se lotili računanja. Viška strokovna služba je delegatom poslala 328 strani tipkanega gradiva in 47 strani tiskanega, kar znese, preračunano na tipkane strani, 478 strani. Če bi bilo natisnjeno v knjigi, bi ga bilo za srednje veliko knjigo, debelo 442 strani. Računajmo dalje! Izurjen bralec lahko na uro prebere največ 50 tipkanih strani, torej bi gradivo lahko preletel v desetih urah. Napovedovalci na radiu in televiziji, ki berejo na glas, berejo že počasneje, in sicer preberejo po 13 vrstic na minuto. Gradivo samoupravne stanovanjske skupnosti bi brali 1.132 minut ali 18 ur. Ker pa je delegatsko delo odgovorno, gradivo pa bržkone zahtevno, ga kaže brati počasneje, po 10 strani na uro oziroma po 6 minut stran. To še vedno ni študij s svinčnikom v roki, kjer bi si določena mesta in vprašanja izpisovali ter dajali pripombe, vendar bi na ta način gradivo prebrali že 48 ur. Ker pa smo vsi delegati zaposleni, in sicer povprečno po 8 ur na dan, 8 ur porabimo za spanje, 2 uri pa za pot v službo in domov ter hrano, bi nam na dan ostalo še 6 ur. Tako bi gradivo brali 8 dni, vsak dan ves prosti čas.

Ker pa strokovne službe, o tem smo prepričani, ne pričakujejo, da bi delegati tako brali njihovo gradivo, temveč ga le preleteli, morda naključno izbrali 20 ali 30 strani, ki bi jih prebrali, naključni vzorec pa je lahko izbran neposredno in ni tipičen, se naš delegat prebiranja gradiva sploh ni lotil. Prišel pa je do sklepa, da strokovne službe samoupravne stanovanjske skupnosti občine Ljubljana Vič Rudnik, ki pa žal ni osamljena, takšnih »špehov« delegatom ne pošilja naključno. Obdolžitev je res huda, je pa točna: pričakuje, da delegati gradiva ne bodo brali, o njem razpravljali in imeli pripombe nanj, skratka, da bodo »pridni« delegati, to pa je od samoupravne organiziranosti naše družbe žalostno, žalostno daleč. Kaj menite vi o tem?

Uredništvo DE

Delavska enotnost je ta teden kot posebno gradivo izdala nekatere strokovne podlage za dograjevanje sistema delitve osebnih dohodkov in urejanje izplačil iz sredstev skupne porabe.

To so strokovna izhodišča, o katerih bo aprila tekla javna razprava, ki naj bi predlagane strokovne podlage dokončno izoblikovala.

Gradivo lahko naročite na naslov: Delavska enotnost, Ljubljana, Celovška 43.

### IZ VSEBINE:

Administracija in režija sta se razbohotili  
**Kdo je trot in kdo čebela?**

Stran 2—3

Javna tribuna — Jezikovno razsodišče  
**Birokratska pamet se zapira v žargon, ki ga nihče ne razume**

Stran 8

Obiskujemo slovenske premogovnike  
**V rudniku Laško bodo še rudarili**

Stran 12

Priprave na skupščine RO sindikatov dejavnosti  
**Vprašanja »z obrobja« silijo v ospredje dela sindikata**

Stran 5



Ob 40. obletnici junaške smrti narodnega heroja, učitelja in revolucionarja Staneta Žagarja so v Cankarjevem domu odprli razstavo o njegovem življenju in delu. Del razstave so posvetili tudi dosedanjim 130 Žagarjevim nagradencem ter 12 dobitnikom Žagarjevih priznanj. Otvoritev razstave, ki jo je pripravil Slovenski šolski muzej, so se udeležili znani družbenopolitični in kulturni delavci, na njej je govoril Ivan Križnar, Akademski učiteljski pevski zbor Emil Adamič pa je zapel nekaj pesmi.

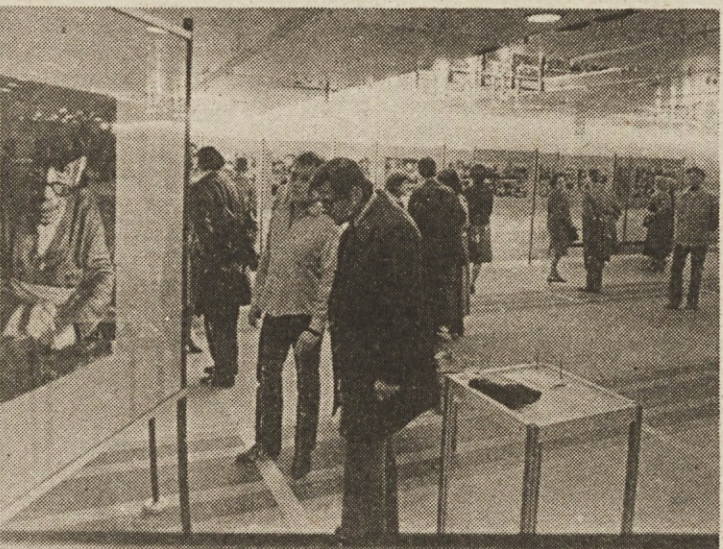
Po otvoritvi razstave pa so slovesno podelili letošnje Žagarjeve nagrade in priznanja. Nagrade so prejeli: Cilka Dimec-Zerdin iz Gornje Radgone, dr. Franc Forsterič iz Mlekarskega šolskega centra v Kranju, mag. Drago Glogovšek z Zavoda SRS za šolstvo v Ljubljani, Jožica Jagodic iz Grosupljega, Vojko Lovše iz Sentlovrca na Pohorju, Mimica Pelc iz Ormoža in Jurče Vreže iz Celja. Žagarjevo priznanje pa so dobili: celodnevna Osnovna šola Trbovlje, Zavod za usposabljanje Janez Levac iz Ljubljane in komisija za tisk in komisija za popularizacijo pri društvu matematikov, fizikov in astronomov Slovenije.

Slika: Andrej Agnič



Na delovnem posvetu sekretarjev republiških odborov, ki je bil tork v Domu sindikatov, so se dogovorili o pripravah na zvezno posvetovanje o vlogi in nalogah sindikatov dejavnosti v povezavi s pripravami za dopolnitve in spremembe statuta ZSS, ki bo v Celju. Govorili pa so tudi o usmeritvah za nadaljnjo aktivnost ZS pri razvijanju delovno-proizvodnih tekmovanj.

Slika: Andrej Agnič



Člani foto kluba Planinske zveze Slovenije so v II. predverju Cankarjevega doma v Ljubljani v ponedeljek odprli izredno zanimivo razstavo, na kateri so predstavili fotografije iz življenja in delovnega utripa sedemindesetih slovenskih domov za ostarele občane.

Slika: Andrej Agnič

Administracija in režija sta se razbohotili. Toda kako ugotoviti, kje in koliko ju je odveč in kako »režijce« zaposliti v proizvodnji

## Kdo je trot in kdo čebela?

Ne vemo, ali so bili Slovenci pred približno 140 leti bolj glasni v razpravah, kako se piše »kaša«. Vsekakor pa smo v zadnjem času vse bolj in bolj glasni in odločni v razpravah, kateri zaposleni ustvarjajo novo vrednost in kateri jo le izkoriščajo. Kdo je trot in kdo čebela?

Vprašanje je zelo umestno. Čim manj je tistih, ki narodni dohodek predvsem (rabijo) in več takih, ki ga tudi ustvarjajo, bogatejša je družba. Toda odgovoriti nanj ni prav nič lahko. Dvomimo celo, da bi lahko kdorkoli natanko povedal, katero delo zdaj in v prihodnje ne bo družbeno koristno. Povsem drugo vprašanje — in z njim se bomo v tem sestavku podrobneje ukvarjali — pa je, ali določena dela in naloge opravlja ustrezno število ljudi, ali jih je preveč ali pa premalo. V neposredni proizvodnji težav s tem vprašanjem skorajda ni. Tehnološka odvisnost od razvitih držav nam je prinesla vsaj ta »blagoslov«, da smo »skupaj s tehnologijo prevzeli (vsaj v veliki meri) tudi organizacijo proizvodnje. Zato je ponavadi v proizvodnji sami število zaposlenih skorajda optimalno, raje je kakšen delavec premalo — zaradi nizkih osebnih dohodkov in težkih delovnih razmer. Čisto drugačna pa je podoba v »nadgradnji«. Že v samih temeljnih organizacijah so se marsikje nakopičile razne službe, ki v tozdr nikakor ne sodijo in so celo odvečne, saj jih imajo tudi v skupnih službah za potrebe vse delovne organizacije. Nakopičili so se tudi delavci v skupnih službah, zlasti pri administrativnih delih ter zunaj same materialne proizvodnje, v samoupravnih interesnih skupnostih, organih družbenopolitičnih skupnosti na vseh ravneh. V raznih upravah se tare uradnikov, ki pritisakjo vsak svoj pečat na listine...

Skratka, v grobem ocenjujemo, da se je v naši družbi nakopičilo preveč neproizvodnih del in opravil, oziroma delavcev, ki jih opravljajo. Da bi bilo zlo še večje, smo se v vseh povojnih letih navadili dobre delavce trgati od strojev, jih za nagrado za dobro delo zaposlovati kot predelavce, delovodje, celo v administraciji, potem ko so končali ustrežno šolo. Nagrada pa ni bila samo v tem, da je delavec delal v beli srajci s kravato namesto v modri halji, ampak se je poznala predvsem v kuverti. Ko smo v sedemdesetih letih družbenopolitično močno povečali izobraževanje vseh in na vseh ravneh izobraževalnega sistema, je veliko delavcev odšlo v šole. Žal ne zato, da bi se izpopolnili v svojem poklicu, ampak da bi si pridobili izobrazbo, ki bi jih pripeljala do dela, ki ga je moč opravljati za pisalno mizo. Tako je ostalo vse do danes — čeprav je v zadnjih dveh, treh letih drugačno družbenopolitično vzdušje že resno načelo tradicionalno vrednotenje »umazanih« in »čistih« del in nalog. Ko smo spoznali, da imamo v tako imenovani »nadgradnji« preveč zaposlenih, smo doumeli, da imamo tudi sistem delitve osebnih dohodkov postavljen na glavo: tisti, ki so bili najbolj zaslužni za novo ustvarjeno vrednost, so

praviloma dobivali najmanjše plačilo za svoje delo.

Naloga je torej jasna in že nekaj časa zastavljena: delavce, ki ustvarjajo novo vrednost, je treba bolje nagraditi, kakor tiste, ki to vrednost le trošijo. Hkrati — tako zahteva tudi naš gospodarski položaj — je treba vse odvečne delavce med tistimi, ki neposredno ne prispevajo svojega deleža k ustvarjanju nove vrednosti, premestiti med delavce, ki jo ustvarjajo. To pomeni, da je treba odvečne režijske in administrativne kadre prerazporediti na proizvodna dela in opravila.

Uresničevanje nalog pa nam — šepa. Čeprav so v zadnjem letu dni pri oblikovanju sistemov za delitev sredstev za osebne dohodke v združenem delu storili marsikje že velik korak naprej in našli primeren način, kako bolje plačevati delo v težjih delovnih razmerah, neposredno proizvodno in kreativno delo, pa v prenekaterih delovnih organizacijah, celovito gledano, še niso dosegli velikih uspehov. Marsikje so pod pritiskom družbenopolitičnega razpoloženja proizvodnim delavcem preprosto povišali osebne dohodke za določen odstotek bolj kot režiji in administraciji, novo analitsko oceno del in nalog pa opravili predvsem za mazanje oči samoupravi in družbenemu nadzoru.

Še slabše je steklo ugotavljanje, kje in koliko delavcev je preveč in njihovo premeščanje k proizvodnim delom. Res je, da je pravzaprav težko ugotoviti, koliko delavcev v režiji in v administraciji je najbolj imeti. Pri tem namreč ne moremo povzeti, tako kakor v čisti proizvodnji, modela drugih (razvitih) držav, saj imamo drugačno družbeno ureditev. Sami pa se doslej še nismo ukvarjali s tem vprašanjem, saj nam vse do zadnjih gospodarskih zaostretev ni pogosto »prihajalo na misel«. Ne znamo ovrednotiti delovnega prispevka delavcev v režiji in administraciji in ne vemo, koliko jih v resnici potrebujemo.

Praviloma se v vprašanju »odvečnih« delavcev ukvarjajo le v tistih delovnih organizacijah, ki so se znašle v hudih gospodarskih težavah. Druge se z njim ukvarjajo bolj načelno, ali pa sploh ne. Nihče pri nas še ni napravil analize, koliko režijskih delavcev je smotrno zaposliti ob neki proizvodnji in koliko referentov ter strojepisk naj sedi v pisarnah. Da pa na tem »področju« nekaj ni v redu, dokazujejo tudi podatki o družbeni produktivnosti pri nas in v razvitih državah, kjer je le-ta nekajkrat večja, čeprav so delavci za stroji enako učinkoviti.

Seveda nas je zanimalo, kako so v posameznih okoljih načeli in razrešili to vprašanje. Obiskali smo nekaj delovnih organizacij, kjer so že prerazporedili ali pa še bodo premeščali del delavcev iz režije k proizvodnemu delu. Izkušnje stro-



kovnih služb in družbenopolitičnih organizacij, ki so organizirale prerazporejanje ter nekaterih delavcev, ki so bili prerazporejeni, smo strnili v nadaljevanju tega zapisa.

### Tomos Koper

#### »Umazani poklici« so pri plačah »gospodje«

Tomos je ena izmed redkih delovnih organizacij v Sloveniji, kjer so prerazporedili del delavcev z režijskih del in opravil k proizvodnemu delu. Vzrok za to je znan: to je bila ena od nalog, ki jih je določil sanacijski program, sprejet pred tremi leti. Tomosu je primanjkovalo delavcev za stroji, zlasti tistih ob tekočih trakovih. Tudi zato pogosto niso dosegli zastavljenih proizvodnih nalog... Zakaj delavcev ni bilo moč dobiti v neposredno proizvodnjo, pa je tudi znano: osebni dohodki delavcev za obdelovalnimi stroji in montažnimi trakovi se nikakor niso mogli kosati s prejemki za dela v režijskih službah in v administraciji. Zato so celo tisti delavci, ki so prihajali delat v proizvodnjo, tu ostajali toliko časa, da so si poiskali bolj plačano delo — v Tomosu, še pogosteje pa kje drugje. V Tomosu se je iz nuje porodila tudi znana akcija, da so šli pomagat v proizvodnjo delavci iz skupnih služb, skupaj z vodji in direktorji, da bi tako razširili ozka grla, ki so nastajala zaradi pomanjkanja »pravih« delavcev in zaradi občasnih velikih in nujnih naročil.

Potem pa so se v Tomosu odločili, da bodo iz tako imenovane širše režije (kjer so vsteti

tudi delavci iz vzdrževanja, skladišč in drugih neproizvodnih mest, ki pa imajo vendarle tesen stik s proizvodnjo) šli delat za tekoče trake in obdelovalne stroje vsi delavci, ki jih lahko v režiji pogrešijo brez škode za normalni potek dela v teh službah.

»Po strokovnih analizah, posvetovanju z družbenopolitičnimi organizacijami in strokovnimi službami v delovni organizaciji smo se odločili, da prerazporedimo 53 delavcev,« je povedal Metod Mezeg, vodja kadrovske službe v Tomosu. »Ti delavci so se lahko pritožili. Možnost je izkoristila ena delavka, vendar je sodišče pritožbo zavrnilo. Delavcem smo tudi zagotovili, da se bodo, če bo treba, lahko vrnil na staro delovno mesto, če bodo hoteli. Nekaj se jih je doslej tudi že vrnilo, ker smo jih spet bolj potrebovali na nekdanjem delovnem mestu.«

Ob sprejetju sanacijskega programa so v Tomosu začasno razporedili v proizvodnjo še 86 delavcev. Delavci, ki so jih za stalno premestili, so dokaj različno sprejeli odločbo o premestitvi — čeprav, kot pravijo v kadrovski službi Tomosa, pritožb skorajda ni bilo. Je pa precej delavcev takoj zapustilo delovno organizacijo, nekateri pa kasneje, tako da zdaj dela v Tomosu samo še dobra polovica vseh delavcev, ki so jih za stalno prerazporedili iz skupnih služb na proizvodna delovna mesta in v proizvodno režijo. Drugi, ki so ostali, pa so, kot kaže, zadovoljni.

»Storili smo napako,« je povedal Metod Mezeg. »Ob sprejetju sanacijskega programa smo govorili, da bomo izpeljali tudi drugačen sistem nagrajevanja, v katerem bo bolj plačevano proizvodno delo. Tega pa nismo storili hkrati s prerazporejanjem de-

























Letos mineva 86 let, odkar so slovenski planinci pod vodstvom Jakoba Aljaža postavili Triglavsko kočo

## Dom na Kredarici že desetletja pretesen

V Sloveniji že dolga leta ugotavljamo, da sodijo planinska društva med najbolj množične telesnokulturne organizacije pri nas. Iz leta v leto obišče naše gore več ljubiteljev hoje in oddiha daleč proč od cest in gosto naseljenih krajev, pa tudi obisk planincev iz zamejstva je izredno velik in vreden vse pozornosti.

**K**ljub temu je odnos družbe do planinske dejavnosti, te naše najbolj množične rekreacije, ki je dostopna prav vsem ljudem, nekoliko — mačehovski. Premalo je denarja za gradnjo novih planinskih zavetišč, pogosto ga ni celo za najnujnejše tekoče vzdrževanje naših visokogorskih postojank.

Kljub prizadevanju Planinske zveze Slovenije in Planinskega društva Ljubljana — Matica, da bi povečali in posodobili našo najvišjo gorsko postojanko — Triglavski dom na Kredarici — ostajajo tudi ti načrti neuresničeni. Ljubitelji gora in narave so za gradnjo Triglavskega doma v preteklih letih sicer že prispevali blizu osem milijonov dinarjev, toda sredstev je še vedno premalo.

### Gradnja Triglavskega doma ima prednost

Zato so predstavniki gradbenega odbora za Triglavski dom spremenili prvotni načrt in preložili gradnjo tovorne žičnice Krma — Kredarica, povečanje doma pa omejili na 180 preprostih ležišč in restavracijskih sedežev. Izbrali so novo projektno rešitev, ki je po notranji ureditvi namenjena predvsem prehodnim planincem, po konstrukciji prilagojena meteorološkim razmeram in po videzu primerna za Kredarico s Triglavom v ozadju. Ob upoštevanju podražitev in helikopterskih prevozov bodo stroški gradnje blizu 50 milijonov dinarjev, kar ni niti polovico denarja, ki bi bil potreben za uresničitev prvotne zamisli.

Glede na pomen naše najvišje gorske postojanke so delegati planinskih društev Slovenije na seji skupščine sklenili, da ima gradnja Triglavskega doma v sedanjem srednjeročnem obdobju prednost. Letos naj bi opravili na Kredarici vsa dela (klet, temelji in podobno), ki so pogoj za to, da bi prihodnje leto tu postavili nujno potreben in težko pričakovani prizidek.

### Vabilo k sodelovanju

Vendar za vse to, za nove prenočitvene in druge zmogljivosti pod našim najvišjim gorskim vrhom, še vedno ni dovolj sredstev. Zato Planinsko društvo Ljubljana-Matica, Planinska zveza Slovenije, Akcijski odbor pri RK SZDL in Gradbeni odbor za Triglavski dom vabijo vse, ki cenijo naše gore, da po svojih močeh pomagajo uresničiti osrednjo nalozbo slovenskega planinstva. K sodelovanju vabijo tudi organizacije združenega dela, samoupravne interesne skupnosti in družbenopolitične skupnosti. Vsaka pomoč, tudi v



S helidroma na Prodih v Mojstrani bo helikopter prepeljal ves potreben material za obnovo Triglavskega doma.

Slika: Marjan Zaplatil



Na grebenu

Slika: Jaka Čop

obliki obveznic, bo veliko pripomogla k uresnitvi zastavljene načrta in k boljšim razmeram planinske dejavnosti v naših lepih Julijcih.

Republiška konferenca Socialistične zveze delovnega ljudstva Slovenije je v celoti podprla izdelavo novega koncepta gradnje na Kredarici in se zavzema za podporo širše družbene skupnosti, Republiški sekretariat za finance pa je že pojasnil, da za zbiranje in uporabo družbenih sredstev za Triglavski dom ni zakonskih ovir.

**Akcija, ki je na osnovi večletnih prizadevanj stekla ob praznovanju 200-letnice prvega vzpona domačih gornikov iz Bohinja na vrh Velikega Triglava (1778—1978) želi slovenski planinci zaključiti vsaj v prihodnjem letu, ko bomo slavili 90-letnico ustanovitve Slovenskega planinskega društva.**

## PREBERITE — NAROČITE!!!

Družboslovna zbirka <b>DE</b>	B. Kavčič: <b>SAMOUPRAVNA ORGANIZACIJA DELA</b> 470 din
Knjižnica SINDIKATI <b>DE</b>	št. 43: <b>VLOGA IN NALOGE SINDIKATOV PRI UVELJAVLJANJU DELAVCEV KOT NOSILCEV SOCIALNE POLITIKE — 3. konferenca ZSS</b> 95 din št. 44: <b>PROGRAMI ZA DRUŽBENOPOLITIČNO USPOSABLJANJE V ZVEZI SINDIKATOV SLOVENIJE</b> 80 din
Jugoslovanski center za teorijo in prakso samoupravljanja <b>DE</b>	<b>SAMOUPRAVLJANJE — POT OSVOBAJANJA DELA</b> 700 din Zvezek št. 5/II. UDK 3 — <b>KARDELJEV PRISPEVEK K PREOSNOVI VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA</b> 120 din
<b>DE</b>	<b>DOGOVOR O URESNIČEVANJU DRUŽBENE USMERITVE RAZPOREJANJA DOHODKA V LETU 1982 IN METODOLOGIJA ZA SPREMLJANJE IZVAJANJA DOGOVORA</b> 50 din

<b>DE</b>	<b>NAROČILNICA</b>
Pri TOZD Delavska enotnost, Ljubljana, Celovška 43, nepreklicno naročamo:	
.....izvodov SAMOUPRAVNA ORGANIZACIJA DELA	.....izvodov Zvezek št. 5/II. UDK 3
.....izvodov Knjižnica SINDIKATI št. 43	.....izvodov Dogovora o uresničevanju družbene usmeritve razporejanja dohodka v letu 1982...
.....izvodov Knjižnica SINDIKATI št. 44	
.....izvodov SAMOUPRAVLJANJE — POT OSVOBAJANJA DELA	
Naročeno pošljite na naslov:	
Ulica, poštna št., kraj:	
Ime in priimek podpisnika:	
Račun bomo plačali v 15 dneh po prejemu.	
(Datum naročila)	(Žig)
	(Podpis naročnika)

Delavci usnjarsko predelovalne industrije na smučiščih Zelenice

## Domačini najbolj zadovoljni

Konferenca osnovnih organizacij zveze sindikatov tovarne obutve Peko Tržič je pred dnevi na smučarskih terenih na Zelenici pripravila tradicionalno, že 30. »šušariado« — tekmovanje delavcev usnjarske predelovalne stroke Slovenije.

Tekmovanje, ki je danes postalo že prava obveza za vsakega organizatorja, saj pritegne veliko število zaposlenih, se je razvilo iz srečanja delavcev nekaterih gorenjskih čevljarstev. Ideja, da se delavci pomerijo med seboj tudi na smučarskih terenih, je prerasla v pravo športno rekreativno manifestacijo, saj je recimo že v letošnjem letu na tej prireditvi nastopilo okrog 400 delavcev in delavk iz 14 organizacij združenega dela usnjarske in čevljarstev stroke iz vse Slovenije.

Letošnja prireditev je bila spet v rokah prvih organizatorjev — zaposlenih v Peku — in je odlično uspela, tako da so bili vsi nastopajoči lahko zadovoljni. Najbolj so bili seveda zadovoljni domačini, ki so poleg tega, da so prejeli številne čestitke zaradi dobre organizacije, prejeli tudi čestitke za odlične rezultate, saj so v ekipnem delu osvojili prvo mesto pred Alpino iz Žirov, tretja je bila ekipa Industrije usnja z Vrhnike, na odlično četrto mesto pa se je uvrstila

maloštevilna ekipa domače organizacije TRIO.

Že pred leti so se udeleženci »šušariade« domenili, da program tekmovanja razširijo in tako so se tudi letos pomerili v veleslalomu in v tekih na smučeh. Proge po katerih so se spustili nastopajoči v veleslalomu niso bile posebno lahke, tako da je bilo potrebno kar precej smučarskega znanja in so visoka mesta osvojili res najboljši.

Doseženi so bili naslednji rezultati:

**tek na smučeh:** ženske — 1. Omerzu (IUV) 8:42,0, 2. Kosmač (Alpina) 9:58,3, 3. Založnik (Konus) 10:15,3, 4. Fašvald (TUS) 10:28,3, 5. Gros (Peko) 10:45,3; moški nad 30 let — 1. Kopač (Alpina) 6:01,5, 2. De Glerija (IUV) 6:40,5, 3. Gantar (IUV) 6:52,2, 4. Frelih (Planika) 7:06,7, 5. Ambrož (Peko) 7:13,8; moški do 30 let — 1. Stanovnik (Alpina) 5:26,0, 2. Erznožnik (Alpina) 5:23,0, 3. Bohine (Peko) 6:12,2, 4. Komac (TRIO) 6:14,0, 5. Zanoškar (TUS) 6:16,1;

**veleslalom:** ženske: nad 40 let — 1. Roblek (Peko) 35,31, 2. Križaj (Peko) 35,96, 3. Zorc (Konus) 37,42, 4. Stritih (Peko) 39,15, 5. Krašovec (IUV) 42,30;

od 30 do 40 let — 1. Kramar (Peko) 33,11, 2. Favai (TUS) 33,47, 3. Benčina (Peko) 34,08, 4. Soklič (Peko) 34,53, 5. Zorič (Planika) 36,52;

od 30 let — 1. Zupan (Peko) 29,82, 2. Ruparčič (Peko) 29,91, 3. Lavrič (Planika) 33,07, 4. Loštrek (Poliks) 33,52, 5. Kavčič (Alpina) 33,59;

moški: nad 50 let — 1. Stritih (Peko) 31,22, 2. Stanovnik (Galant) 31,32, 3. Perko (TRIO) 31,43, 4. Kališnik (Peko) 32,56, 5. Juvan (TUS) 32,65;

od 40 do 50 let — 1. Trček (Alpina) 29,83; 2. Hladnik (Peko) 29,86, 3. Gorjanc (Galant) 30,48, 4. Močnik (TRIO) 30,70; 5. Švab (Peko) 31,31;

od 30 do 40 let — 1. Sova (Peko) 40,66, 2. Krivec (TUS) 40,92, 3. Eigner (TRIO) 41,16, 4. Podobnik (Alpina) 41,28, 5. Langen Valter (IUV) 41,40;

od 30 let — 1. Klemenc (Peko) 37,63, 2. Perko (Peko) 38,50, 3. Oblak (Poliks) 38,71, 4. Meglič (Peko) 39,06, 5. Komac (TRIO) 39,61, 6. Štamcar (Peko) 40,26, 7. Primolič (Peko) 40,29, 8. Oblak (Poliks) 40,50, 9. Josef (Peko) 40,57, 10. Podobnik (Poliks) 40,86.

J. K.

## Ljubljanski gostinci bolj pogosto v naravi

Radostno smo vzkliknili gostinci Ljubljane: »Jutri bo prvi pomladni dan,« ko smo se lepega sobotnega dne zbrali v Šentvidu in peš krenili na enodneveni izlet prek Guncelj in Dvora, čez Bormes in Babji dvor na Katari-

no. Vinko Okorn nas je vodil po dolinah in bregovih z raztresenimi zaselki, nekajkrat pa tudi po strmehjših slemenih. Za nekatere je bil to prvi pohod, čeprav naporen, a nepozaben. Pozabiti je bilo treba na žulje, kurja očesa in ne nazadnje tudi na lastne kilograme. Prijetno kramljanje in nova poznanstva so sproti brisala sledove utrujenosti.

Že smo bili na Katari, ki je najbolj obiskana izletniška postojanka v tem hribovju. Tu nas je že čakal pred-

sednik TD Katarine Zdravko Vidrih. Odpeljal nas je po strmi zasneženi poti, na kraj, kjer je bilo torišče Dolomitskega odreda in kjer je tekla vsiljena nemško-italijanska meja. Z enominutnim molkom smo počastili spomin padlim, mladinci Gostinskega podjetja Šestica pa so položili venec. Nemo smo zrl na kamnito ploščo, kjer je pred 39 leti padlo 22 borcev Dolomitskega odreda, med njimi tudi narodni heroj Lado Dolničar-Rudi.

Gostinci — člani Turistične poslovne skupnosti Ljubljana smo se odločili še za izlete drugam. Obiskali bomo še Tošč, Nanos, Veliko planino, Kamniško sedlo—Okrešelj—Logarsko dolino, Grintavec in Triglav.

Mira Jezovšek



Obogateni z lastno kulturno tvornostjo so se predstavili v domačem okolju

# Bratstvo

Teško bi našli ustrežnejši naslov temu prispevku, ime kulturno-umetniškemu društvu in oceno gledališke skupine kulturno-umetniškega društva »Bratstvo« z Raven na Koroškem, ki je od 18. do 20. marca letos gostovalo v Bosni in Hercegovini.

KUD »Bratstvo« je prvo kulturno-umetniško društvo delavcev iz drugih republik in pokrajin, ki delajo in živijo v Sloveniji. Ko so se z uspešnim delom v prvem letu »po rojstvu« uveljavili v koroški regiji — svoji novi ožji domovini, se je porodila tudi želja, da bi se obogatili z lastno kulturno tvornostjo pokazali tudi v svojem domačem okolju, med svojimi — v republiki, od koder jih je največ.

Za začetek so navezali stike z amaterskim gledališčem v Travniku, ki je skupaj z družbenopolitičnimi organizacijami v občini Travnik besede kaj kmalu spremenilo v dejanje. Gledališko skupino KUD »Bratstvo« so povabili na 4. gledališko srečanje v Travniku (4. pozorišne svečanosti u Travniku). To je srečanje zelo dobrih in najboljših amaterskih gledaliških skupin v Bosni in Hercegovini, njihov gostitelj pa je Amatersko gledališče Travnik — ki je že vrsto let najboljši v svoji republiki in ima že vsejugoslovansko lovoriko.

Na Zvezi sindikatov Bosne in Hercegovine in prireditelji gledališkega srečanja v Travniku so dejali, da je obisk na gledaliških predstavah in drugih »resnejših« kulturnih prireditvah iz leta v leto skromnejši — kot da se želijo že vnaprej opravičevati.

Polna dvorana v Vitezu in v Travniku, prisrčen sprejem, spontan aplavz, izjave, iz katerih je izžareval ponos, pripravljenost prirediteljev za razširitev sodelovanja, dogovori za strokovno pomoč in izmenjavo gledališke literature, sprejem pri predsedniku skupščine občine Travnik, izrazi spoštovanja in prijateljstva — je bilo za vse nas prijetno presenečenje. Kot da smo se šele tam, skupaj z »Bratstvom« v pravem bratskem vzdušju do kraja zavedli, kolikšno ledino orjemo, kakšne možnosti nam odpira nova oblika sodelovanja, kolikšne ustvarjalne sile so skrite v množici delavcev iz drugih republik in pokrajin, ki delajo v Sloveniji. Kot da smo šele tam spoznali



Člani KUD »Bratstvo« z Raven na Koroškem so se fotografirali na Mrakovici pod Kozaro. Obiskali so jo med gostovanjem v Bosni in Hercegovini, od koder je tudi največ članov tega društva.

### Odkar sem pri »Bratstvu« sem kot preroben

»V novem okolju sem svojčas svojo kulturo sramežljivo skrival, slovenska mi je bila tuja, stiki z ljudmi so bili površni in le funkcionalni. Odkar sem pri »Bratstvu«, sem kot preroben. Ker lahko marsikaj pokažem, sem na to ponosen, slovensko kulturo spoštujem, stiki pa so bogatejši in vedno bolj človeški in prijateljski.«

To je misel iz pogovora z enim od udeležencev gostovanja. Menim, da opravičuje vse dejavne napore v slovenskih sindikatih, da do kongresa in po njem nadaljujemo z uresničevanjem sprejetih stališč, tako kot pravi pregovor: kamen na kamen...

pravo vrednost in dolgoročno akcije sindikatov za hitrejši in kakovostnejši razvoj kulturnega življenja teh delavcev pri nas. S KUD »Bratstvo« se je med njimi začel proces, ki bo prav gotovo obogatil tudi našo, slovensko kulturno podobo, ki bo dal humanejši značaj »gostujočemu delu« znotraj Jugoslavije, ki bo pomagal pri uresničevanju načela, da ima v socialistični samoupravni družbi vsak, ne glede na to, kje živi in dela, pravico do

ohranjanja in bogatitve svoje narodnostne in kulturne identitete.

V prihodnje bo morda veliko »Bratstev« gostovalo v vseh jugoslovanskih republikah in pokrajinah, njihova gostovanja bodo morda postala sestavni del rednega kulturnega sodelovanja med republikami in pokrajinami, postala bodo sestavni del razgibanega kulturnega življenja — to prvo pa bo vendarle imelo trajno, pionirsko mesto.

Doro Hvalica



Mešani zbor kulturnega društva »Miško Kranjec«

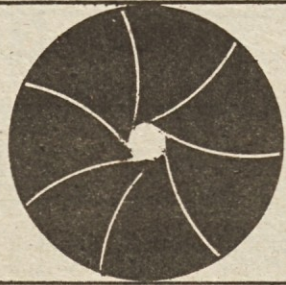
## Od okteta do 40-članskega zbora

Od jeseni 1979. leta deluje pri KD »Miško Kranjec« tudi mešani pevski zbor. Marjan Vidovič in pevovodja Jože Gorenčar sta namreč takrat začela razmišljati, kako bi iz obstoječega kmečkega okteta naredili kaj večjega. Šla sta okoli ljudi in pridobila za zbor precejšnje število pevcev. Ustanovili so mešani pevski zbor, ki zdaj šteje 40 pevcev.

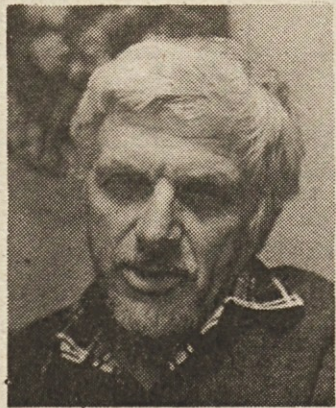
S pesmijo, ki iz njihovih grl zveni res ubrano, so se že predstavili na šentvitskem srečanju pevskih zborov. Sodelujejo seveda na domačih proslavah v Veliki Polani, lani pa so gostovali v sosednji Madžarski v mestu Bazakeretty. V svoj spored so vključili predvsem narodne in tudi umetne pesmi.

V okviru KD »Miško Kranjec« deluje tudi folklorna skupina, občasno se predstavi dramska skupina, na pomlad pa bo začela z delom tudi kino sekcija.

Jože Žerdin



### FOTOAMATER NA OBISKU



Marjan Kuček

Kdor čuti potrebo po likovnem izražanju, ne izbira načina in ne sredstev, ko uresničuje to svojo željo. Izbral pa bo tiste načine in sredstva, ki jih dobro

obvlada. In čim več je teh, laže bo izrazil svoj pogled, svoj odnos do posameznih motivov in doživetij, pa tudi idej se mu bo porodilo mnogo več, če njegov notranji pogled ni ozek in enostranski. Tako se mnogokrat povezuje in prepletata slikarstvo in fotografija. Pri tem pa niti ni toliko pomembno, kateri od teh načinov daje dokončno likovno tvorbo. Včasih je to fotografija, ki je nastala ob obvladanju slikarskih tehnik in načina slikarskega izražanja. Je pa lahko tudi narobe.

Naš tokratni gost Marjan Kuček pa pri svojem izražanju uporablja oboje, tako da v posameznih obdobjih daje prednost fotografiji, drugič pa slikarstvu. Odvisno pač od notranjih izraznih nagnjenj, od motivov, ki ga pritegujejo in ne nazadnje tudi od trenutne tehnične in materialne možnosti ter razpoložljivega časa.

Marjan Kuček je najprej risal. »Še otrok sem imel vedno pri roki papir in svinčnik. Ko pa sem hodil v gimnazij v Ljubljani, sem marsikatero urico, šolsko seveda, presedel ob Savi in risal. Uspeh v šoli je bil temu primeren. Dali so me na učiteljsko in hočeš nočeš sem moral postati učitelj. Likovna akademija pa je ostala takrat ena od neizpoljenih želja in dolgotrajnih sanj.«



Oljke

Marjan pa ni takoj vrgel puške v koruzo. Po nekajletnem učiteljevanju se je vpisal na Pedagoško akademijo in tudi uspešno končal oddelek za likovno vzgojo. Prepričan je bil, da bo sedaj lahko šel naprej, a so ga v Novem mestu spomnili, da je pri njih dobival štipendijo in je moral učiti na novomeškem učiteljskišču. Tam se je tudi prvič srečal s fotografijo.

»Čeprav nisem imel pojma o fotografiji, so me dijaki praktično prisilili, da sem začel vo-

liti fotokrožek. Učil sem jih, vendar najprej seveda sebe. Z vso vnemo sem študiral vso dostopno fotografsko literaturo, šaj svojega neznanja res nisem smel izdati.

Kaj kmalu se mi je ob delu v fotokrožku začelo svitati, da lahko tudi s fotografijo kaj pokažem in zakaj te določen motiv privlači. Da ti tudi ob pogledu na umetniško fotografijo lahko nekaj zatrepeta in ti tudi fotografija lahko posreduje tisti svojevrsten občutek podoživljanja nečesa, pa naj bo to pri-

jetno ali pa do skrajnosti zoprno. Prav tako lahko tudi dobra fotografija posreduje nekaj novega, kar te širi in bogati.«

Njegovo prvo obdobje je bilo samorastniško, kot pravi sam. Njegove slike so mu živo obujale občutke tistih trenutkov, ko so nastajale, in zato so mu bile seveda zelo všeč. Najboljše so bile, kot je takrat mislil sam. Prva medklubska razstava v Novem mestu, na kateri je sodeloval, in prava žirija iz izkušenih mojstrov fotografije, pa ga je s svojo kritiko neusmiljeno postavila na tla.

Ko se je preselil v Trzič, je v tamkajšnjem fotoklubu šele začel zares delati. Izkušeni fotoamaterji, stalno medsebojno ocenjevanje ter sodelovanje na razstavah ga je dvigalo in oblikovalo njegov občutek za specifično izražanja s fotografijo. V kranjskem fotoklubu, kamor se je čez nekaj let preselil, je za svoje uspehe dobil tudi naziv »Kandidat mojstra fotografije«.

»Potem pa sem spoznal, da dirka za naslove še zdaleč ni bistvo fotografije. Ubral sem svojo pot in na njej vztrajal, čeprav so žirije dolgo časa odklanjale tak način izražanja.

V čem je bistvo te poti? Čisto preprosto povedano: namesto kolekcije fotografij, ki jih mnogokrat razstavljajo in ki

naj bi govorile o enem motivu ali dogodku, sem napravil lep-ljenko (ali montažo, če hočete) na eni fotografiji in to tako, da je tudi kot celota likovno pravilna in bogata. Prav način montaže in izbira motiva pa sta lahko zelo različna. Mnogo truda zahteva tak način. Je pa to zelo široko, široko odprto področje. Žal ima vedno mnogo nasprotnikov.«

Marjanovo obdobje montaže je pravzaprav že mimo, čeprav še vedno razmišlja o tem. Že nekaj časa nima več primerne temnice, zato je fotografijo postavil bolj na stranski tir. Posvetil se je grafiki. Upodablja pa samo najrazličnejša drevesa.

»Zakaj drevesa? Pravzaprav ne vem. Privlači me likovna razgibanost in raznolikost dreves in pa odtisi preteklega časa, ki se na drevju najbolj vidno kažejo in te vedno prisilijo k razmišljanju. Fotografija mi pri tem služi kot beležka na terenu, iz katere potem doma preberem in prenesem na papir le tisto, kar me najbolj privlači. Zakaj drevesa in ne človeka? Res je človeški obraz mnogo bolj zanimiv, vendar... Drevesu se mi ni treba opravičevati, če ga naredim takega, kot ga občutim. Ljudje pa, če na fotografiji niso všeč sami sebi, zgrozijo zavračajo tvoje delo.«

Andrej Agnič